WIKIPEDIA

Idioma hatti

El **hatti** o **hático** fue una lengua no indoeuropea hablada en Asia Menor entre el tercer y el segundo milenio a. C., antes de la aparición de los hititas. En tiempos de los hititas siguió siendo usada como lengua sacra en textos de tipo religioso.

Hatti, hattili	
	hattimi
Hablado en	Turquía
Región	Asia Menor
Hablantes	lengua muerta (†)
Familia	Lengua aislada **Hatti**
Escritura	escritura cuneiforme

Índice

Historia

Clasificación

Descripción lingüística

- Textos
- Léxico

Escritura

Referencias

Historia

Los hititas, que hablaban una lengua indoeuropea (ver idioma hitita), finalmente absorbieron o reemplazaron a los hablantes de hatti, pero continuaron usando la lengua en asuntos religiosos.

Los nombres "hatti" e "hitita" son modernos, y ambos derivan de la misma palabra: el antiguo nombre de la región en la que ambas culturas florecieron, que ha sido reconstruido como **Hatti** en la lengua hitita. El término "hitita", tomado del hebreo de la biblia, le fue dado a principios del siglo XX (de forma correcta o no) a la cultura más reciente y su lengua indoeuropea; el nombre de "hatti" se comenzó a emplear décadas más tarde para la cultura más antigua y su lengua no indoeuropea. Aún se desconoce como se llamaban los hatti a sí mismos o a su lengua.

Clasificación

La opinión menos especulativa sostiene que el hatti es una lengua aislada sin parentescos probados. La propia estructura revela que no está relacionada con las lenguas indoeuropeas o semíticas habladas históricamente en Anatolia y las regiones adyacentes. Aunque se han señalado ciertas características similares a las encontradas en las lenguas caucásicas noroccidentales (familia circasiana) y las lenguas caucásicas meridionales (familia kartveliana), no existen pruebas incotrovertibles de parentesco.[1][2][3][4] De la misma manera que los intentos de relacionar el idioma hurrita con las lenguas caucásicas son inconcluyentes.

Descripción lingüística

Pueden encontrarse raíces de origen hatti en los topónimos referidos a montañas, ríos, ciudades y dioses. algunos otros antropónimos hatti pueden encontrarse en textos mitológicos. El más importante de esos textos es el mito de "el dios lunar que cayó desde el cielo", escrito tanto en hatti como en hitita.

Textos

No existen documentos escritos íntegramente en hatti, en que sus hablantes escribieran su propia lengua. Todos los testimonios de esta lengua se encuentran como parte de inscripciones más amplias en idioma hitita, en medio de las cuales aparecen algunos textos en hatti. Por esa razón la lengua se conoce sólo fragmentariamente, y los textos en hatti son predominantemente de temática religiosa escritos por sacerdotes hititas, entre los siglos XIV a. C. y XIII a. C. Estos pasajes generalmente van acompañados de la explicación "el sacerdote habla ahora en hattili".[5]

Entre los documentos procedentes de Hattusa los que contienen textos o fragmentos en hatti son los catalogados entre CTH 725 y CTH 745. DE estos CTH 728, 729, 731, 733 y 736 son textos bilingües en hatti y en hitita. CTH 737 conjuro en hatti usado para la festividad de Nerik. Un texto importante es la historia bilingüe de "El dios lunar que cayó del cielo". Además existen textos en Hatti procedentes de Sapinuwa, que en 2004 aún permanecían inéditos.

Léxico

Entre las palabras conocidas en lengua hatti están las siguientes:

- *alef* = 'palabra'
- *ašaf* = 'dios'
- *fa-zari* = 'humanidad, población'
- *fel* = 'casa'
- **findu* = 'vino' (palabra reconstruida, no atestiguada, encontrado en el compuesto *findu-qqaram* 'cucharón para el vino')
- *fur* = 'tierra'
- *Furun-Katte* = 'Rey de la tierra', dios hatti de la guerra
- *Furu-Semu* = Diosa solar
- *Hanfasuit* = Diosa del trono
- *hilamar* = 'templo'
- *Kasku* = Dios lunar
- *katte* = 'rey'
- *-nifas* = 'sentarse'
- *pinu* = 'niño'
- *zari* = 'mortal'
- *-zi* = 'poner'

El hático forma el plural colectivo añadiendo el prefijo *fa-*: *ašaf* 'dios'/ *fa-šaf* 'dioses'. Mientras que los plurales ordinarios se forman con el prefijo *le-*: *pinu* 'niño' / *le-pinu* 'niños'. El caso genitivo se formaba con el sufijo *-(u)n*: *fur* 'tierra' /*furun* 'de la tierra'). Algunos lingüistas como Polomé y Winter sostienen que el caso acusativo era el marcado mediante el prefijo *es-* (el ejemplo dado por ellos es *ess-alep* 'palabra'),[6] aunque otros autores proponen que *es-* es un clítico pronominal posesivo para la tercera persona ('sus').

Escritura

Los hititas usaron una escritura cuneiforme sumero-acadia para su propia lengua, y aplicaron el mismo sistema a los fragmentos escritos en hatti. En esta versión hitita de escritura cuneiforme todas las sibilantes se escriben mediante el fonograma acadio usado para Š[7]

Referencias

1. Ivanov, Vyacheslav V., "On the Relationship of Hattic to the Northwest Caucasian Languages," in B. B. Piotrovskij, Vyacheslav V. Ivanov and Vladislav G. Ardzinba, eds., Anatoliya - Ancient Anatolia, Moscú: Naúka (1985) 26 - 59 (in Russian)

2. John Colarusso, *Peoples of the Caucasus*; in Introduction to the *Encyclopedia of Cultures and Daily Life* (1997); Pepper Pike, Ohio: Eastword Publications
3. Ardzinba, V.G., 1979. “Nekotorye sxodnye strukturnye priznaki xattskogo i abxazo-adygskix jazykov”. Peredneasiatskij Sbornik III: istorija i filologija stran drevnego vostoka, 26-37. Moscow: Nauka
4. Dunaevskaja, I. M. & D´jakonov, I. M. 1979. “Xattskij (protoxettskij) jazyk”. Jazyki Azii i Afriki, III. Jazyki drevnej perednej Azii (nesemitskie), Iberijsko-Kavkazskie jazyki, Paleoaziatskie jazyki, ed. by G. D. Sanžeev, 79-83. Moskva. Nauka
5. Akurgal, Ekrem - The Hattian and Hittite Civilizations (p.4 and p.5)
6. Polomé, Winter. *Reconstructing languages and cultures*, 1992. p.455 (http://books.google.ca/books?id=-H4CLMHMRsEC&pg=PA455&dq=le-alep++hattic&hl=en&ei=zNRGTq3bMrODsgL28OmRCA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CDAQ6AEwAA#v=onepage&q=le-alep%20%20hattic&f=false)
7. Eso podría ser una mera elección arbitaria o podría indicar que la /s/ del hitita tuviera una calidad diferente de la /s/ semítica, en cualquier caso en las transcripciones del hitita y el hatti se usa siempre *š* para la sibilante, sin que eso implique el sonido deba interpretarse como [ʃ]

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_hatti&oldid=117837189»

Esta página se editó por última vez el 29 jul 2019 a las 22:14.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad.
Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.